Caution: When removing the lid, lift away from your body as you may get burned 11. Remove the lid and stir the rice before serving.

prevent browning of rice on the bottom of cooking bowl. steam the rice. If holding rice for longer than 30 minutes, stir occasionally to

10. After the switch pops up, leave the lid on for at least 15 minutes to further immediately press the On switch again after it has begun the keep warm cycle. prevent the rice cooker from switching to the KEEP WARM cycle. Do not Note: The unit will stay in the KEEP WARM cycle until it is unplugged. Do not try to

WARM indicator light comes on and stays ON, indicating serving temperature is the rice cooker automatically switches to the keep warm function. The KEEP 9. Once rice is cooked, the COOK indicator light turns off, the switch pops up and

the hot steam. Caution: Do not put your hand over the steam vent as you may get burned with

begins. As the rice expands and cooks, steam comes out through the steam 8. Press down the ON switch. The COOK indicator light comes on and cooking

7. Plug into a standard electrical outlet. The KEEP WARM indicator light Note: Always keep the lid on the rice cooker while cooking.

6. Place the lid on the rice cooker.

left and right to ensure proper contact with the heating plate. 5. Insert cooking bowl into the rice cooker. You might have to turn it slightly to the

or particles fall into the rice cooker. and outside surface of the cooking bowl are clean and dry. Do not let loose rice 4. Before placing the cooking bowl into the rice cooker, be sure the heating plate

crunchier rice, add a little less water. You may need to experiment to suit your time it is cooked. For softer, fluffier rice, add a little more water. For firmer, Note: Taste/hardness will vary depending on the quality/type of rice and length of

the "BROWN RICE" markings when cooking brown rice and "OTHER RICE" for 3. Be careful not to add too much water as it may cause the unit to boil over. Use

For example, for 4 measures of uncooked rice, fill with water to water-level the cooking bowl as a guide for adding the appropriate amount of water. 2. Place rice in the cooking bowl. Add water. Use the water-level markings inside

cooking bowl provided. Caution: To reduce the risk of electric shock, cook only in removable nonstick

approximately 14, 8-oz. (227g) cups of cooked rice. can handle a maximum of 8 rice-measuring cups of dry rice – yielding Note: The rice measuring cup provided is based on 5½ oz. (150 g). Your rice cooker

Add butter, oil and/or seasonings as desired. 1. Measure desired amount of rice with the rice measuring cup provided.

COOKING BICE

Do not place the rice cooker directly under your cabinets.

- Note: As the rice expands and cooks, steam will come out of the vent in the lid. Place unit on a flat, stable surface.
 - Wash removable parts as instructed in CARE AND CLEANING section.

 Please go to www.prodprotect.com/applica to register your warranty. **GETTING STARTED**

This appliance is for household use only.

9sU of woH

9. Serving scoop

- 8. Cook indicator light (COOK)
 - 7. "On" switch
- 6. Warm indicator Light (KEEP WARM)
 - 5. Rice measuring cup
- 4. Cool-touch handles 3. Nonstick cooking bowl with water level marks
 - 2. Steaming basket
 - 1. Tempered glass lid with steam vent



Product may vary slightly from what is illustrated.

12. Unplug the unit when finished

USING YOUR STEAMING BASKET

- 1. Fill the cooking bowl with about 1½ cups (12 fl. oz./350 ml) of water using a standard measuring cup.
- 2. Place vegetables or other food in the steaming basket, and position the basket on top of the cooking bowl.
- 3. Close the lid.

Note: Always keep the lid closed while cooking.

- 4. Plug unit into a standard electrical outlet. The KEEP WARM indicator light will
- 5. Press the COOK button to begin cooking
- 6. Steaming times vary according to vegetable or food type. Begin checking for doneness after initial 5 minutes. You may need to experiment to suit your taste.
- 7. Unplug the unit when finished.

Note: When steaming vegetables or other foods without rice in the cooking bowl, the unit will not switch to the KEEP WARM mode.

Care and Cleaning

This product contains no user serviceable parts. Refer service to qualified service

CLEANING

- Always unplug the unit before cleaning.
- Never immerse the unit in water or other liquid.
- Wash the cooking bowl, serving scoop, rice measuring cup and steaming basket warm, soapy water. Do not use abrasive cleaners or metal scouring pads—they may scratch the nonstick surface or could result in poor contact with the heating
- After it has thoroughly cooled, clean the unit by wiping the inside and outside surfaces with a damp soapy cloth and dry thoroughly.
- If water accidentally gets into the switch area or onto the heating plate, allow to dry thoroughly before using the rice cooker.

NEED HELP?

For service, repair or any questions regarding your appliance, call the appropriate 800 number on the cover of this book. Please DO NOT return the product to the place of purchase. Also, please **DO NOT** mail product back to manufacturer, nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on the cover of this manual.

TWO-YEAR LIMITED WARRANTY

(Applies only in the United States and Canada)

What does it cover?

 Any defect in material or workmanship provided; however, Applica's liability will not exceed the purchase price of product.

For how long?

• Two years from the date of original purchase with proof of such purchase.

What will we do to help you?

 Provide you with a reasonably similar replacement product that is either new or factory refurbished.

How do you get service?

- Save your receipt as proof of date of sale.
- Visit the online service website at www.prodprotect.com/applica, or call toll-free 1-800-231-9786, for general warranty service.
- If you need parts or accessories, please call 1-800-738-0245.

What does your warranty not cover?

- Damage from commercial use
- Damage from misuse, abuse or neglect
- Products that have been modified in any way
- Products used or serviced outside the country of purchase
- Glass parts and other accessory items that are packed with the unit
- Shipping and handling costs associated with the replacement of the unit
- Consequential or incidental damages (Please note, however, that some states do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, so this limitation may not apply to you.)

How does state law relate to this warranty?

 This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary from state to state or province to province.

BLACK & DECKER and the BLACK & DECKER Logo are registered trademarks of The Black & Decker Corporation, or one of its affiliates, and used under license.

Made and Printed in People's Republic of China

qualified personnel or in Latin America by an authorized service center. Note: If the power supply cord is damaged, it should be replaced by

- the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or 3) The longer cord should be arranged so that it will not drape over
- be a grounding-type 3-wire cord, and 2) If the appliance is of the grounded type, the extension cord should
- or extension cord should be at least as great as the electrical rating 1) The marked electrical rating of the detachable power-supply cord
- c) If a long detachable power-supply cord or extension cord is used, and may be used if care is exercised in their use.
- b) Longer detachable power-supply cords or extension cords are available tripping over a longer cord.
- provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or a) A short power-supply cord (or detachable power-supply cord) is to be

ELECTRICAL CORD

authorized service personnel. no user-serviceable parts inside. Repair should be done only by electric shock, do not attempt to remove the outer cover. There are to prevent removal of the outer cover. To reduce the risk of fire or Warning: This appliance is equipped with a tamper-resistant screw TAMPER-RESISTANT SCREW

Do not attempt to modify the plug in any way. reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other).

Sello del Distribuidor Fecha de compra:

Modelo

Comercializado por: Rayovac de México SA de C.V KM. 14.5 Carretera Puente de Vigas Col. Lechería, Tultitlán Estado de México C.P. 54940 México

POLARIZED PLUG (120V Models Only)

Código de fecha / Date Code

Tel: (52) 5831-7070 Servicio y Reparación Art. 123 No. 95 Col. Centro, C.P. 06050 Deleg. Cuauhtemod

Servicio al Consumidor, Venta de Refacciones y Accesorios 01 800 714 2503

500 W 120 V~ 60 Hz



© 2013 Applica Consumer Products, Inc.

Importado por / Imported by: RAYOVAC ARGENTINA S.R.L. Humboldt 2495 Piso# 3 (C1425FUG) C.A.B.A. Argentina. **C.U.I.T No.** 30-70706168-1

Importado por / Imported by: Rayovac de México SA de C.V KM. 14.5 Carretera Puente de Vigas. Col. Lechería, Tultitlán.

Estado de México. C.P. 54940 México Tel: (52) 5831-7070

Del interior marque sin costo 01 (800) 714 2503

RV01 2011/9-12-38E/S

This product is for household use only.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

with the appliance.

- O Children should be supervised to ensure that they do not play person responsible for their safety.
- supervision or instruction concerning use of the appliance by a or lack of experience and knowledge, unless they have been given children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, O This appliance is not intended for use by persons lincluding
 - \circ To reduce the risk of electric shock, cook only in removable
 - . So not use appliance for other than intended use.
- outlet. To disconnect, remove plug from wall outlet. ${
 m O}$ Always attach plug to appliance first, then plug cord into the wall
 - containing hot oil or other hot liquids. O Extreme caution must be used when moving an appliance
- O Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated
- m O Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot O Do not use outdoors.
 - appliance manufacturer may cause injuries.
- O The use of accessory attachments not recommended by the for examination, repair or adjustment. manner. Return appliance to the nearest authorized service facility
 - after the appliance malfunctions or has been damaged in any O Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or cool before putting on or taking off parts.
- O Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to
- $\mathcal O$ Close supervision is necessary when any appliance is used by or appliance in water or other liquid.
- $\operatorname{\mathsf{O}}\operatorname{\mathsf{To}}$ protect against electrical shock do not immerse cord, plugs or \odot Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
 - O Read all instructions.

always be followed, including the following: When using electrical appliances, basic safety precautions should

IMPORTANT SAFEGUARDS

Please Read and Save this Use and Care Book.



14-CUP RICE COOKER ARROCERA DE 14 TAZAS

Customer Care Line:

USA 1-800-231-9786 Accessories/Parts (USA) 1-800-738-0245 For online customer service

and to **register** your product, go to

www.prodprotect.com/applica

Servicio para el cliente:

México 01-800 714-2503 Accesorios/Partes (EE.UU) 1-800-738-0245 Para servicio al cliente y para registrar su garantia, visite

www.prodprotect.com/applica



O RC3314W

Por favor lea este instructivo antes de usar el producto.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando se usan aparatos eléctricos, siempre se deben respetar las siguientes medidas básicas de seguridad:

- O Por favor lea todas las instrucciones.
- O No toque las superficies calientes. Use las asas o las perillas.
- O A fin de protegerse contra un choque eléctrico y lesiones a las personas, no sumeria el cable, los enchufes ni el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
- O Todo aparato eléctrico usado en la presencia de los niños o por ellos mismos requiere la supervisión de un adulto.
- O Desconecte el aparato del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de limpiarlo. Espere que el aparato se enfríe antes de instalarle o retirarle piezas y antes de limpiarlo.
- O No use ningún aparato eléctrico que tenga el cable o el enchufe averiado, que presente un problema de funcionamiento o que esté dañado. Acuda a un centro de servicio autorizado para que lo examinen, reparen o ajusten.
- O El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede ocasionar incendio, choque eléctrico o lesiones a las personas.
- O No use este aparato a la intemperie.
- O No permita que el cable cuelque del borde de la mesa o del mostrador ni que entre en contacto con superficies calientes.
- O No coloque el aparato sobre ni cerca de las hornillas de gas o eléctricas ni adentro de un horno caliente.
- O Tome mucha precaución al mover de un lugar a otro un aparato que contenga aceite u otros líquidos calientes.
- O Siempre conecte primero el cable al aparato y después, enchúfelo a la toma de corriente. Para desconectar, retire el enchufe del tomacorriente.
- O Este aparato se debe usar únicamente con el fin previsto.
- O Para reducir el riesgo de un choque eléctrico, cocine solamente en el recipiente removible.
- O Este aparato no está diseñado para ser usado por personas (incluído niños) con capacidad limitada física, mental o sensoriales disminuidas y falta de experiencia o conocimiento que les impida utilizar el aparato con toda seguridad sin supervisión o instrucción.

O Se debe asegurar la supervisión de los niños para evitar que usen **Este producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado.** el aparato como juguete.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

Este aparato eléctrico es para uso doméstico solamente.

ENCHUFE POLARIZADO (Solamente para los modelos de 120V)

Este aparato cuenta con un enchufe polarizado (un contacto es más ancho que el otro). A fin de reducir el riesgo de un choque eléctrico, este enchufe encaja en un tomacorriente polarizada en un solo sentido. Si el enchufe no entra en el tomacorriente, inviértalo y si aun así no encaja, consulte con un electricista. Por favor no trate de alterar esta medida de seguridad.

TORNILLO DE SEGURIDAD

Advertencia: Este aparato cuenta con un tornillo de seguridad para evitar la remoción de la cubierta exterior del mismo. A fin de reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, por favor no trate de remover la cubierta exterior. Este producto no contiene piezas reparables por el consumidor. Toda reparación se debe llevar a cabo únicamente por personal de servicio autorizado.

CABLE ELÉCTRICO

- a) El producto debe proporcionarse con un cable corto (o uno desmontable) para reducir el riesgo de enredarse o de tropezar con un
- b) Se encuentran disponibles cables desmontables o de extensión más largos, que es posible utilizar si se emplea el cuidado debido.
- c) Si se utiliza un cable desmontable o de extensión,
- 1) El voltaje eléctrico del cable desmontable o del cable de extensión debe ser, como mínimo, igual al del voltaje del aparato,
- 2) Si el aparato es del tipo que va connectado a tierra, el cable de extensión deberá ser un cable de tres alambres connnectado a
- 3) El cable más largo debe acomodarse de modo que no cuelgue del mostrador o de la mesa, para evitar que un niño tire del mismo o que alquien se tropiece.

Nota: Si el cordón de alimentación esta dañado, en América Latina debe sustituirse por personal calificado o por el centro de servicio autorizado.



- 1. Tapa de vidrio resistente con escape de vapor
- 2. Cesta para cocinar al vapor
- 3. Olla de cocinar con marcas de nivel de agua
- 4. Asas frías al tacto
- 5. Taza para medir el arroz
- 6. Luz indicadora del ciclo de mantener caliente (KEEP WARM)
- 7. Interruptor de encendido
- 8. Luz indicadora del ciclo de cocción (COOK)
- 9. Cuchara de servir

Como usar

Este aparato es solamente para uso doméstico.

PASOS PRELIMINARES

- Vaya a www.prodprotect.com/applica para registrar su garantía.
- Lave todas las piezas como se indica en la sección de CUIDADO Y LIMPIEZA.
- Coloque el aparato en una superficie plana y estable.

Nota: A medida que el arroz se expande y se cocina, el escape de la tapa emite

No coloque la arrocera directamente debajo de los gabinetes.

1. Mida la cantidad de arroz deseada con la taza de medir provista. Agregue mantequilla o aceite y sazone al gusto.

Nota: La taza de medir arroz provista equivale a 150 g (5½ tazas). Su olla arrocera puede acomodar un máximo de 8 tazas de medida de arroz crudo, las cuales rendirán aproximadamente 14 tazas de 8 onzas (227g) de arroz cocinado.

Precaución: Con el fin de reducir el riesgo de un choque eléctrico, utilice solamente la olla de cocinar antiadherente provista.

- 2. Vierta el arroz en el recipiente de cocinar. Agregue agua. Utilice las marcas del nivel de llenado del recipiente como quías para agregar la cantidad de agua apropiada. Por ejemplo, para 4 tazas de arroz crudo, vierta agua en la olla hasta la marca 4.
- 3. Asegúrese de no verter demasiada aqua para evitar que el contenido de la olla

Nota: La dureza y el gusto del arroz depende de la calidad y del tipo del arroz, al igual que del tiempo de cocción. Uno puede ensayar hasta lograr el punto deseado.

- 4. Antes de colocar la olla de cocinar en la arrocera, asegúrese de que tanto el exterior de la olla como la placa de calor estén limpias y secas. No permita que caiga arroz suelto ni partículas adentro de la olla.
- 5. Coloque la olla adentro de la arrocera. Gire la olla ligeramente hacia la derecha y hacia la izquierda para asegurar el contacto adecuado con la placa de calor.

Nota: La tapa siempre debe permanecer cerrada mientras uno prepara el arroz.

- 7. Enchufe el aparato a un tomacorriente estándar. La luz indicadora de calor se
- 8. Baje el interruptor de encendido; la luz indicadora del ciclo de cocción COOK se lumina y a la vez el aparato comienza a funcionar. Durante el ciclo de cocción, el escape de la tapa emite vapor.

Precaución: Aleje las manos del escape de vapor a fin de evitar las quemaduras.

9. Una vez cocido el arroz, la luz del ciclo de cocción (COCINAR) se apaga, el interruptor pasa a la posición normal y el aparato mantiene el calor automáticamente. La luz indicadora de mantener caliente (KEEP WARM) se ilumina y permanece encendida, indicando que uno puede servir el arroz tibio al

Nota: La arrocera permanece así hasta que uno la desconecta. No trate de impedir que el aparato pase al ciclo que mantiene el calor. No baje el interruptor a la posición de encendido inmediatamente después del inicio del ciclo de calor.

- 10. Una vez que el interruptor regresa a la posición normal, la tapa debe permanecer cerrada por lo menos 15 minutos para vaporizar el arroz aún más. Si conserva el arroz por más de 30 minutos, revuélvalo de vez en cuando para evitar que el arroz del fondo del recipiente se dore.
- 11. Retire la tapa y mezcle el arroz antes de servirlo.

Precaución: Al destapar la arrocera, asegúrese de alejar la tapa de su cuerpo a fin de evitar las quemaduras provenientes del vapor caliente.

12. Desconecte el aparato después de utilizarlo.

UTILIZACIÓN DE LA CESTA PARA COCINAR AL VAPOR

- 1. Llene la olla para cocinar con aproximadamente 1½ taza (12 fl. oz./350 ml) de agua, usando una taza de medir estándar.
- 2. Coloque los vegetales u otros alimentos en la cesta para cocinar al vapor y coloque esta cesta encima de la olla.

Nota: Siempre mantenga la tapa cerrada al cocinar.

- 4. Conecte la unidad a un tomacorriente estándar. Se enciende la luz de mantener caliente (KEEP WARM).
- 5. Presione el botón de cocción (COOK) para dar comienzo a la cocción.
- 6. Los tiempos de vaporización varían según el tipo de vegetal o alimento. Transcurridos los primeros 5 minutos, verifique el grado de cocción. Quizás deba experimentar diversas formas para adaptarlo a su gusto.
- 7. Al finalizar, desenchufe la arrocera.

Nota: Cuando cocine al vapor vegetales u otros alimentos sin arroz en el recipiente para cocinar, la unidad no pasará al modo de mantener caliente (KEEP WARM).

Cuidado y limpieza

El producto no contiene piezas reemplazables por el consumidor. Para servicio, acuda a personal de asistencia calificado.

- 1. Siempre desenchufe la olla antes de limpiarla.
- 2. Nunca sumerja la olla en agua ni en ningún otro líquido.
- 3. Lave la tapa, la cuchara de servir, la taza para medir arroz y la cesta para cocinar al vapor en agua tibia y jabón. No utilice limpiadores abrasivos ni almohadillas de fibra metálica que puedan rayar las superficies antiadherentes, y perjudicar el contacto de la olla con la placa de calefacción.
- 4. Una vez que el aparato se haya enfriado completamente, limpie las superficies interiores y exteriores con un paño humedecido con agua jabonada y seque bien.
- 5. Si llegase a caer agua adentro del interruptor o sobre la placa de calefacción, permita que se sequen bien antes de usar la arrocera.

¿NECESITA AYUDA?

Para servicio, reparaciones o preguntas relacionadas al producto, por favor llame al número del centro de servicio que se indica para el país donde usted compró su producto.

NO devuélva el producto al fabricante. Llame o lleve el producto a un centro de servicio autorizado.

DOS AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA

(No aplica en México, Estados Unidos y Canada)

¿ Qué cubre la garantía?

• La garantía cubre cualquier defecto de materiales o de mano de obra que no haya sido generado por el uso incorrecto del producto.

¿Por cuánto tiempo es válida la garantía?

• Por dos años a partir de la fecha original de compra mientras que tenga una prueba de la compra.

¿Cómo se obtiene el servicio necesario?

• Conserve el recibo original como comprobante de la fecha de compra, comuníquese con el centro de servicio de su país y haga efectiva su garantía si cumple lo indicado en el manual de instrucciones.

¿Cómo se puede obtener servicio?

- Conserve el recibo original de compra.
- Por favor llame al número del centro de servicio autorizado.

¿Qué aspectos no cubre esta garantía?

- Los productos que han sido utilizados en condiciones distintas a las
- Los daños ocasionados por el mal uso, el abuso o negligencia.
- Los productos que han sido alterados de alguna manera. • Los daños ocasionados por el uso comercial del producto.
- Los productos utilizados o reparados fuera del país original de compra.
- Las piezas de vidrio y demás accesorios empacados con el aparato. • Los gastos de tramitación y embarque asociados al reemplazo del producto.
- Los daños y perjuicios indirectos o incidentales.

¿Qué relación tiene la ley estatal con esta garantía?

• Esta garantía le otorga derechos legales específicos y el consumidor podría tener otros derechos que varían de una región a otra.

BLACK & DECKER y el logo BLACK & DECKER son marcas registradas de

The Black & Decker Corporation o de una de sus compañias afiliadas y se

Póliza de Garantía

(Válida sólo para México) <u>Duración</u>

Rayovac de México SA de CV garantiza este producto por 2 años a partir de la fecha original de compra.

¿Qué cubre esta garantía?

Esta Garantía cubre cualquier defecto que presenten las piezas, componentes y la mano de obra contenidas en este producto.

Requisitos para hacer válida la garantía

Para reclamar su Garantía deberá presentar al Centro de Servicio Autorizado la póliza sellada por el establecimiento en donde adquirió el producto. Si no la tiene, podrá presentar el comprobante de compra original.

¿Donde hago válida la garantía?

Llame sin costo al teléfono 01 800 714 2503, para ubicar el Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio en donde usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios.

Procedimiento para hacer válida la garantía

Acuda al Centro de Servicio Autorizado con el producto con la póliza de Garantía sellada o el comprobante de compra original, ahí se reemplazará cualquier pieza o componente defectuoso sin cargo alguno para el usuario final. Esta Garantía incluye los gastos de transportación que se deriven de

Excepciones

de sus red de servicio.

Esta Garantía no será válida cuando el producto:

- A) Se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- B) No hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le
- autorizadas por Rayovac de México SA de CV. **Nota:** Usted podra encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios en los centros de servicios autorizados. Esta garantía incluyen

los gastos de transportación que se deriven de sus cumplimiento dentro

C) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no

Por favor llame al número correspondiente que aparece en la lista a continuación para solicitar que se haga efectiva la garantía y donde Ud. puede solicitar servicio, reparaciones o partes en el país donde el producto fué comprado.

Argentina

Servicio Técnico Monroe 3351 CABA Argentina Tel: 0800 - 444 - 7296 servicios@rayovac.com.ar

SERVICIO DE MAQUINAS Y HERRAMIENTAS LTDA. Portugal Nº 644 Santiago - Chile Fonos: 02-6355208 / 02-6341169 Email: servicio@spectrumbrands.cl Call center: 800-171-051

Colombia

PLINARES Avenida Quito # 88A-09 Bogotá, Colombia Tel. sin costo 01 800 7001870

Costa Rica

Aplicaciones Electromecanicas, S.A. Calle 26 Bis y Ave. 3 San Jose, Costa Rica Tel.: (506) 257-5716 / 223-0136

Ecuador

Av. 6 de Diciembre 9276 y los Alamos Tel. (593) 2281-3882 El Salvador Calle San Antonio Abad 2936

San Salvador, El Salvador

Servicio Master de Ecuador

Tel. (503) 2284-8374 Guatemala

MacPartes SA 3ª Calle 414 Zona 9 Frente a Tecun Tel. (502) 2331-5020 / 2332-2101

Honduras

ServiTotal Contigua a Telecentro Tegucigalpa, Honduras, Tel. (504) 235-6271

México Articulo 123 # 95 Local 109 y 112

México, D.F. Tel. 01 800 714 2503

Nicaragua ServiTotal De semáforo de portezuelo 500 metros al sur. Managua, Nicaragua,

Col. Centro, Cuauhtemoc,

Tel. (505) 248-7001 Panamá

Tumbamuerto Boulevard El Dorado Panamá 500 metros al sur. (507) 2360-236 / 159

Servicio Central Fast Service

Servicios Técnicos CAPRI

Av. Angamos Este 2431 San Borja, Lima Perú Tel. (511) 2251 388

Puerto Rico Buckeye Service Jesús P. Piñero #1013 Puerto Nuevo, SJ PR 00920 Tel.: (787) 782-6175

Republica Dominicana

Plaza Lama, S.A. Av, Duarte #94 Santo Domingo, República Dominicana Tel.: (809) 687-9171

Inversiones BDR CA

Venezuela

Caracas. Tel. (582) 324-0969

Av. Casanova C.C. City Market Nivel Plaza Local 153 Diagonal Hotel Melia,

www.applicaservice.com servicio@applicamail.com

Fabricado e Impreso en la República Popular de China

utilizan bajo licencia.